



Asamblea General

Distr.
LIMITADA

A/50/L.11
30 de octubre de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo período de sesiones
Tema 14 del programa

INFORME DEL ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGÍA ATÓMICA

Alemania, Argentina, Australia, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, ex República Yugoslava de Macedonia, Finlandia, Grecia, Guatemala, Hungría, Irlanda, Islas Marshall, Italia, Japón, Nicaragua, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Corea, Rumania, Sudáfrica, Suecia y Turquía: proyecto de resolución

La Asamblea General,

Habiendo recibido el informe del Organismo Internacional de Energía Atómica a la Asamblea General correspondiente a 1994¹,

Tomando nota de la declaración formulada por el Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica el ..., en la que proporcionó información adicional sobre los aspectos más destacados de la labor del Organismo en 1995,

Reafirmando que el Organismo es la autoridad competente responsable de verificar y asegurar, de conformidad con su estatuto y su sistema de salvaguardias, el cumplimiento de los acuerdos de salvaguardias concertados con los Estados partes en cumplimiento de las obligaciones que les impone el párrafo 1 del artículo III del Tratado sobre la no proliferación de las armas

¹ Organismo Internacional de Energía Atómica, Informe anual correspondiente a 1994 (Austria, julio de 1995) GC(39)/3; transmitido a los miembros de la Asamblea General mediante una nota del Secretario General (A/50/360).

nucleares², con miras a evitar que se desvíe la energía nuclear de sus usos pacíficos a las armas nucleares u otros artefactos explosivos nucleares; que es necesario que no se socave en modo alguno la autoridad del Organismo y que los Estados partes que tengan determinadas inquietudes en cuanto al incumplimiento por otros Estados partes del acuerdo de salvaguardias del Tratado deberían comunicarlas, junto con las pruebas y la información que las corroboren, al Organismo, a fin de que éste las examine, investigue, extraiga las conclusiones que correspondan y decida las medidas que sea necesario adoptar de conformidad con su mandato,

Reconociendo la importancia de la labor del Organismo para seguir promoviendo la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos, como se prevé en su Estatuto, y de conformidad con el derecho inalienable de los Estados partes en el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares y otros acuerdos internacionales jurídicamente obligatorios en esa esfera que han concertado con el Organismo acuerdos conexos en materia de salvaguardias para desarrollar las investigaciones, la producción y la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos, sin discriminación y con arreglo a los artículos I y II y otros artículos pertinentes del Tratado, así como a su objeto y fines,

Reconociendo también las necesidades especiales que tienen los países en desarrollo de recibir asistencia técnica del Organismo y la importancia de la financiación para poder aprovechar con eficacia las ventajas de la transferencia y la utilización de la tecnología nuclear con fines pacíficos y la contribución de la energía nuclear a su desarrollo económico,

Consciente de la importancia de la labor del Organismo para la aplicación de las disposiciones relativas a las salvaguardias del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares y de otros tratados, convenciones y acuerdos internacionales que persiguen objetivos análogos, y para velar, en la medida de sus posibilidades, por que la asistencia prestada por el Organismo, a petición suya o bajo su supervisión o control, no se utilice de modo que contribuya a fines militares, de conformidad con lo dispuesto en el artículo II de su estatuto,

Reconociendo además la importancia de la labor del Organismo en materia de energía nuclear, aplicación de métodos y técnicas nucleares, seguridad nuclear, protección radiológica y gestión de desechos radiactivos, incluidas sus actividades encaminadas a ayudar a los países en desarrollo en todas las esferas mencionadas,

Destacando nuevamente la necesidad de aplicar las normas de seguridad más rigurosas en el diseño y funcionamiento de las centrales nucleares con objeto de reducir al mínimo los riesgos para la vida, la salud y el medio ambiente,

Tomando nota del informe del Director General a la Conferencia General³ sobre los acontecimientos que tuvieron lugar en agosto de 1995 en relación con el programa de armas nucleares del Iraq y la resolución GC(39)/RES/5 de la Conferencia General,

² Naciones Unidas, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

³ GC(39)/10 y GC(39)/10/Add.1.

Tomando nota de las resoluciones GOV/2711, de 21 de marzo de 1994 y GOV/2742, de 10 de junio de 1994, de la Junta de Gobernadores, y GC(39)/RES/3 de la Conferencia General en relación con el cumplimiento del acuerdo entre el Organismo y la República Popular Democrática de Corea para la aplicación de salvaguardias en relación con el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares, así como las declaraciones del Presidente del Consejo de Seguridad del 31 de marzo de 1994⁴, 30 de mayo de 1994⁵ y 4 de noviembre de 1994⁶, y la autorización de la Junta de Gobernadores de 11 de noviembre de 1994 al Director General, para cumplir todas las tareas que el Presidente del Consejo de Seguridad solicitó al Organismo en la declaración de 4 de noviembre de 1994,

Teniendo presentes las resoluciones GC(39)/RES/14, sobre el fortalecimiento de las actividades de cooperación técnica del Organismo; GC(39)/RES/15, relativa a un plan para producir agua potable en forma económica; GC(39)/RES/16, sobre la utilización extensiva de la hidrología isotópica para el aprovechamiento de los recursos hídricos; GC(29)/RES/17, sobre el fortalecimiento de la eficacia y el aumento de la eficiencia del sistema de salvaguardias, GC(39)/RES/18, sobre medidas contra el tráfico ilícito de materiales nucleares; GC(39)/RES/4, sobre una zona libre de armas nucleares en África; GC(39)/RES/5, sobre la aplicación de las resoluciones 687 (1991), 707 (1991) y 715 (1991) del Consejo de Seguridad relativas al Iraq; GC(39)/RES/24, sobre la aplicación de las salvaguardias del Organismo en el Oriente Medio; GC(39)/RES/21 y GC(39)/RES/22, sobre la enmienda del artículo VI del estatuto relativa a la composición de la Junta de Gobernadores del Organismo; GC(39)/RES/13, relativa a la Convención sobre Seguridad Nuclear; GC(39)/RES/19, sobre el personal de la secretaría del Organismo y GC(39)/RES/23, sobre ensayos nucleares, aprobada el 22 de septiembre de 1995 por la Conferencia General del Organismo,

Teniendo también presente la resolución GC(39)/RES/20 sobre las mujeres en la Secretaría, aprobada el 22 de septiembre de 1995 por la Conferencia General, en la cual se instaba al Director General a que examinara la Plataforma de Acción elaborada en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y a que incorporara los elementos de dicha plataforma en las políticas y los programas pertinentes del Organismo en los casos en que fueran aplicables,

1. Toma nota del informe del Organismo Internacional de Energía Atómica;
2. Afirma su confianza en la función del Organismo en la aplicación de la energía nuclear con fines pacíficos;
3. Acoge con beneplácito las medidas y decisiones adoptadas por el Organismo para mantener y fortalecer la eficacia y la eficiencia en función de los costos del sistema de salvaguardias, de conformidad con lo dispuesto en el estatuto del Organismo, y exhorta a los Estados a que cooperen para poner en práctica las decisiones adoptadas por el Organismo a ese fin;

⁴ S/PRST/1994/14.

⁵ S/PRST/1994/28.

⁶ S/PRST/1994/64.

4. Insta a todos los Estados a que se esfuercen por lograr una cooperación internacional eficaz y armoniosa en el desempeño de la labor del Organismo, de conformidad con su Estatuto; en el fomento de la utilización de la energía nuclear y en la aplicación de las medidas necesarias para seguir reforzando la seguridad de las instalaciones nucleares y reducir al mínimo los riesgos para la vida, la salud y el medio ambiente; en el fortalecimiento de la asistencia técnica y la cooperación en favor de los países en desarrollo; y en el logro de la eficacia y la eficiencia del sistema de salvaguardias del Organismo;

5. Acoge también con beneplácito las medidas y decisiones adoptadas por el Organismo para fortalecer y financiar sus actividades de cooperación técnica y exhorta a los Estados a que colaboren para poner en práctica las medidas y decisiones correspondientes;

6. Encomia al Director General y a la Secretaría del Organismo por los esfuerzos incansables e imparciales que despliegan para aplicar el acuerdo de salvaguardias que sigue vigente entre el Organismo y la República Popular Democrática de Corea, incluidos sus esfuerzos para vigilar la congelación de determinadas instalaciones en dicho país, como lo ha pedido el Consejo de Seguridad; expresa su preocupación por el hecho de que la República Popular Democrática de Corea no haya cumplido todavía con el acuerdo de salvaguardias; y la exhorta a que coopere plenamente con el Organismo en el cumplimiento de ese acuerdo y adopte todas las medidas que el Organismo considere necesarias para preservar, intacta, toda la información pertinente para verificar la exactitud y cabalidad del informe inicial de la República Popular Democrática de Corea sobre el inventario de materiales nucleares sujetos a las salvaguardias, hasta que dicho país cumpla plenamente con su acuerdo de salvaguardias;

7. Encomia también al Director General del Organismo y a su personal por sus denodados esfuerzos para aplicar las resoluciones 687 (1991), de 3 de abril de 1991, 707 (1991), de 15 de agosto de ese año; y 715 (1991), de 11 de octubre del mismo año; expresa su profunda preocupación por el hecho de que el Iraq haya ocultado al Organismo desde 1991 información acerca de su programa de armas nucleares, en violación de las obligaciones que le imponen las resoluciones 687 (1991), 707 (1991) y 715 (1991) del Consejo de Seguridad, y subraya la necesidad de que el Iraq coopere plenamente con el Organismo para lograr del cumplimiento cabal de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad;

8. Hace un llamamiento a todos los Estados para que ratifiquen la Convención sobre Seguridad Nuclear o se adhieran a ella;

9. Celebra las medidas adoptadas por el Organismo para apoyar los esfuerzos encaminados a impedir el tráfico ilícito de materiales nucleares y otras fuentes radiactivas;

10. Pide al Secretario General que transmita al Director General del Organismo las actas del quincuagésimo período de sesiones de la Asamblea General relativas a las actividades del Organismo.
